



MANTA®

CD & Radio Player



MM201

Aby zapewnić prawidłową obsługę sprzętu
zapoznaj się dokładnie z instrukcją
i zachowaj ją na przyszłość.

To ensure proper use of this product
please read this User's Manual carefully
and keep for future reference.

Instrukcja obsługi ♦ User's Manual

Instrukcja obsługi

Uwaga!

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, czy porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na kontakt z wilgocią i uszkodzenia mechaniczne.

Ważne!

Obroty odtwarzacza CD mogą zakłócać pracę odbiorników radiowych w pobliżu. W takich wypadkach zwróć urządzenie w inną stronę lub oddal się od zakłócanego odbiornika. Wyłącz urządzenie, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas (np. kiedy wyjeżdżasz).

Błyskawica w trójkącie jest ostrzeżeniem przed niebezpiecznie wysokim napięciem wewnątrz urządzenia.



Uwaga!

Żeby zredukować ryzyko porażenia prądem, nigdy nie zdejmuj obudowy. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Powyższe czynności może wykonywać tylko wykwalifikowany personel punktu serwisowego.



Wykrzyknik w trójkącie nalega na zapoznanie się z tematem w instrukcji obsługi.



Uwaga!

Produkt ten zawiera urządzenie laserowe o niskiej mocy.

Zasady bezpiecznego postępowania z laserem

To urządzenie wyposażone jest w odpowiednio zabezpieczony czytnik laserowy, będący podzespołem odtwarzacza CD. W żadnym wypadku nie należy samemu ingerować w pracę i konstrukcję urządzenia. Należy pozosta-

wić to wykwalifikowanemu personelowi punktu serwisowego. Ekspozycja niewidocznego promienia laserowego może być niebezpieczna dla wzroku.

To jest urządzenie laserowe w standardzie A Class-1. Niewłaściwe użytkowanie lub obsługiwanie może narazić na niebezpieczeństwo kontaktu z otwartą ekspozycją promienia laserowego.

Ostrzeżenia

Proszę przeczytać wybierając dla odbiornika optymalne warunki pracy i ustawienia.

Upewnij się, że odtwarzacz podłączony zostanie do gniazda z odpowiednim napięciem 230V~. (cecha znajduje się na spodniej ścianie urządzenia).

Kabel zasilający

Nie wieszaj i nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablu zasilającym, ponieważ narażasz się na porażenie prądem. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, jeśli przez dłuższy czas nie używasz urządzenia.

Uwaga!

Ustawiając odbiornik, proszę zapewnić stały dostęp do kabla zasilającego tak, żeby w każdej chwili, w razie niebezpieczeństwa, można było odłączyć urządzenie od prądu.

Użytkowanie i przechowywanie

- Nie zdejmuj obudowy narażając się na porażenie prądem przy dotknięciu nieosłoniętych elementów pod napięciem.
- Nie kładź na odbiorniku żadnych ciężkich przedmiotów.

Skraplanie się pary wodnej

Podczas przenoszenia odbiornika z miejsca zimnego w ciepłe lub odwrotnie, wewnątrz odbiornika może skroplić się para wodna.

- Proszę odczekać 2 godziny z włączeniem odbiornika do prądu.

Uwaga!

Odbiornik nie powinien pracować w środowisku wilgotnym i nie może być narażony na kontakt z wodą. Grozi to porażeniem prądem i zniszczeniem urządzenia.

Czyszczenie odbiornika

Do czyszczenia panelu frontowego proszę stosować czystą suchą szmatkę. Pozostałe miejsca proszę czyścić używając miękkiej szmatki zwilżonej w detergencie.

W trosce o płytę

Użytkowanie dysku

Proszę trzymać płytę tylko za jej krawędzie zewnętrzne i wewnętrzne jak pokazano na obrazku poniżej. Nie należy dotykać powierzchni dysku.



Nie należy naklejać na dysk nalepek, nie można go drażyć lub w inny sposób uszkadzać.



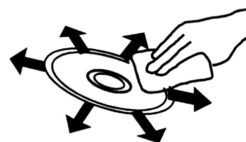
Podczas odtwarzania płyta nabiera zawrotnych prędkości. Proszę nie używać płyt złamanych, pękniętych lub z ubytkami, ponieważ może to uszkodzić odtwarzacz.



Czyszczenie płyty

Ślady palców i brud na powierzchni płyty mogą wpływać ujemnie na odbicie światła czytnika i przez to samo, na osłabienie sygnału. Im słabszy zaś sygnał, tym gorsza jakość oglądanego filmu czy słuchanej muzyki.

- Do przetrarcia płyty proszę użyć suchej miękkiej szmatki i rozpocząć czyszczenie od środka płyty.
- Jeśli płyta jest bardzo zabrudzona, proszę do czyszczenia użyć lekko zwilżonej szmatki, a następnie powierzchnie płyty wytrzeć suchą.



- Proszę nie używać wszelkiego rodzaju czyszczących spryskiwaczy, benzyn, rozpuszczalników, płynów antystatycznych i temu podobnych wynalazków, ponieważ może to uszkodzić powierzchnię płyty.

Przechowywanie płyt

Proszę przechowywać płyty w ich pierwotnych opakowaniach, dzięki czemu unikniemy ich złamania, wygięcia i innych uszkodzeń mechanicznych. Nie należy wystawiać płyt na działanie wysokich temperatur, dużej wilgotności i bezpośredniego nasłonecznienia. Powyższe warunki również mogą uszkodzić płytę.

Podłączenie zasilania

Zasilanie napięciem sieciowym (230V~)

- Podłącz wtyczkę napięcia sieciowego do gniazda napięcia na tylnej ścianie urządzenia.
- Załącz wtyczkę sieciową do zewnętrznego gniazda napięcia sieciowego (230V~).

Zasilanie bateriami

- Otwórz kłapkę gniazda baterii na spodzie urządzenia popychając w dół oba jej zaczepy.
- Włóż do środka 6 baterii rozmiaru „C” (R-14) zgodnie ze schematem kierunku biegunów wewnątrz gniazda. Sprawdź, czy znaczki (+) i (-) na rysunkach zgadzają się z takimi samymi oznaczeniami na bateriach.

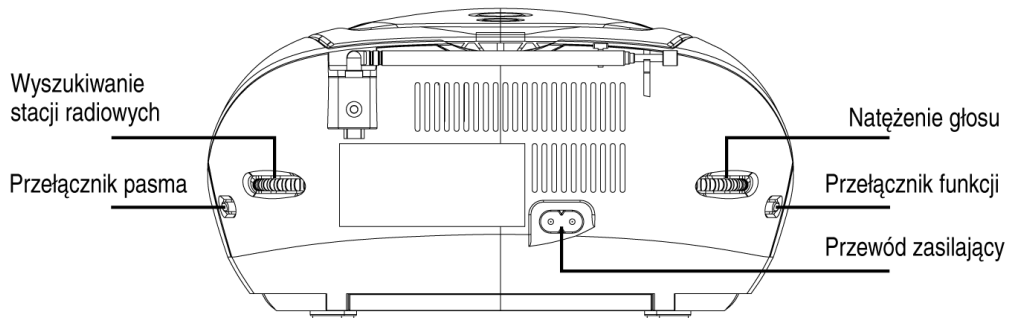
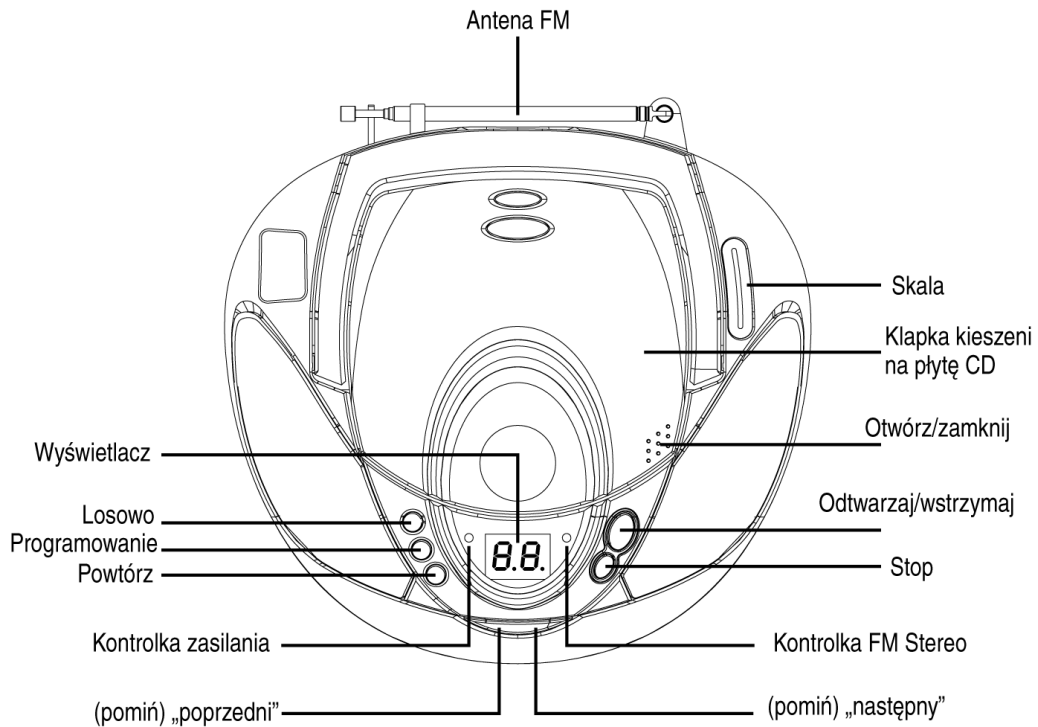
Uwaga! Podczas instalowania baterii.

Przy długim lub niewłaściwym użytkowaniu baterii może dojść do wycieku elektrolitu. Jego żrące działanie może uszkodzić urządzenie lub inne obiekty pozostające z nim w kontakcie. Aby temu zapobiec należy dopilnować by:

- Wszystkie baterie zainstalowane były zgodnie z rysunkiem wewnątrz gniazda baterii.
- Nie mieszać starych i nowych baterii.
- Używać tylko baterii tego samego typu i producenta.
- Wyjmować baterie z urządzenia, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.

MM201 - CD & RADIO PLAYER

Opis odtwarzacza



Radio

Włączenie radia

- Przeważ przelącznik funkcji na pozycję RADIO.
- Przelącznikiem pasma AM/FM wybierz żądane pasmo (fale długie AM lub ultrakrótkie FM).
- Potencjometrem wyszukiwania stacji znajdź sygnał poszukiwanej stacji.
- Dostosuj poziom dźwięku potencjometrem.

Obsługa radia

Radio włącza się poprzez przesunięcie przelącznika funkcji na pozycję RADIO. Aby wyłączyć radio, wystarczy przelącznik funkcji przeważ na pozycję OFF (wyłączone).

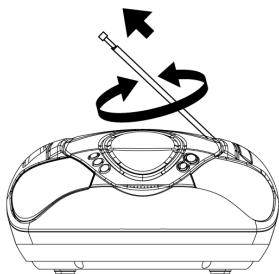
Wybór pasma

Włącz radio i przelącznikiem pasma AM/FM wybierz częstotliwość, na której nadaje szukana stacja (fale długie AM lub ultrakrótkie FM), a następnie znajdź tę stację kręć potencjometrem wyszukiwania stacji.

Antena

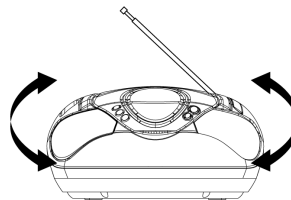
Antena FM (fale ultrakrótkie)

Do odbioru pasma FM (fal ultrakrótkich) służy zewnętrzna antena teleskopowa. Ustaw antenę na odpowiednią długość i pod odpowiednim kątem, by uzyskać jak najlepszy odbiór sygnału stacji, której słuchasz.



Antena AM (fale długie)

Do odbioru pasma AM (fal długich) służy wewnętrzna antena ferrytowa. Obracając odbiornikiem w poziomie możesz uzyskać lepszy odbiór sygnału stacji, której słuchasz.



Odtwarzacz CD

Włączanie odtwarzacza CD

- Przeważ przelącznik funkcji na pozycję CD.
- Otwórz kłapkę kieszeni na płytę przyciskiem otwierania i zamykania kieszeni.

Uwaga!

Kłapki kieszeni na płytę nie należy dociskać w całości. Trzeba nacisnąć palcem dokładnie w miejscu, gdzie napisane jest OPEN. W innym przypadku zamek może nie domknąć się i czytnik nie „zobaczy” włożonej płyty.

- Całkowita ilość ścieżek na nośniku zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

Odtwarzanie i wstrzymywanie odtwarzania

- Jeśli klawisz PLAY/PAUSE (odtwarzaj/wstrzymaj) zostanie wciśnięty podczas bezczynności, urządzenie zacznie odtwarzać pierwszą ścieżkę z nośnika, a jej numer pojawi się na wyświetlaczu.
- Jeśli klawisz PLAY/PAUSE (odtwarzaj/wstrzymaj) zostanie wciśnięty podczas procesu odtwarzania, odtwarzanie zostanie przerwane (wstrzymane), a kropka przy numerze odtwarzanej ścieżki zacznie pulsować. Ponowne wciśnięcie klawisza przywróci proces odtwarzania.

Zatrzymywanie (klawiszem STOP)

Jeśli podczas odtwarzania zostanie wciśnięty klawisz STOP, odtwarzanie zostanie przerwane (wyłączone).

Wybór odtwarzanych ścieżek

Wybór odtwarzanych ścieżek w trybie zatrzymania

- Wciśnij klawisz SKIP (pomiń) „poprzedni” lub „następny”, by wybrać żadaną ścieżkę. Jej numer zacznie pulsować na wyświetlaczu.
- Wciśnij klawisz PLAY/PAUSE (odtwarzaj/wstrzymaj), by zacząć odtwarzanie wybranej ścieżki. Wybrana ścieżka, już nie pulsując, wyświetli się na wyświetlaczu.

Wyszukiwanie, „przewijanie” podczas odtwarzania

- Wciśnij i przytrzymaj klawisz SKIP (pomiń) „poprzedni” (w tył) lub SKIP (pomiń) „następny” (w przód), by „przewijając”, znaleźć żądany fragment utworu. Utwór przyspieszy i przycichnie. Powrót do normalnego odtwarzania nastąpi, po puszczeniu klawisza SKIP (pomiń) „poprzedni” lub „następny” .

Programowanie odtwarzania

1. Przetwórz przełącznik funkcji na pozycję CD.
2. Wciśnij klawisz PROGRAM – zacznie pulsować dioda programowania nad wyświetlaczem.
3. Wciskając klawisze SKIP (pomiń) „poprzedni” lub „następny”, wybierz żądany utwór.
4. Wciśnij klawisz PROGRAM, by zatwierdzić wybór.
5. Powtarzaj kroki 3 i 4, by zaprogramować następne utwory.
6. Wciśnij klawisz PLAY/PAUSE (odtwarzaj/wstrzymaj), by rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów. Płyta wystartuje od pierwszego z zaprogramowanych utworów.

Sprawdzenie zaprogramowanych utworów

Wciśnij przycisk PROGRAM podczas procesu bezczynności, a utwory wyświetlą się w zaprogramowanej kolejności.

Wymazanie zaprogramowanej kolejności

Aby wymazać zaprogramowaną kolejność utworów, podczas procesu bezczynności, wciśnij klawisz PROGRAM, a następnie STOP. Otworzenie klapy kieszeni na płytę CD również wymazuje zaprogramowaną kolejność utworów.

Powtarzanie

Wciśnij klawisz REPEAT (powtórz) przed rozpoczęciem odtwarzania. W zależności od ilości naciśnień, odtwarzacz powtórzy jeden lub więcej utworów. Poszczególne naciśnięcia zmieniają tryb powtórzeń następująco:

- Pierwsze wciśnięcie – powtarza 1 utwór (kropka na wyświetlaczu pulsuje).
- Drugie – powtarza wszystkie utwory (kropka na wyświetlaczu świeci ciągle).
- Trzecie – odwołuje powtarzanie (kropka znika).

Uwaga! Wciśnięcie klawisza STOP lub otworzenie klapy kieszeni na płytę również wyłącza opcję powtarzania.

Specyfikacja

Napięcie sieciowe: 230V~50Hz

Moc wyjściowa: 2x1,2W

Obsługiwana częstotliwość:

AM (fale długie) 530 – 1600kHz

FM (fale ultrakrótkie) 88 – 108MHz

MM201 - CD & RADIO PLAYER

User Manual

Warning! To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or spashing.

Important! Since the CD circuitry may cause interference to other radio tunes nearby, switch this unit off when not in use or move it away from the affected radio tuner.

The lighting flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.



Warning! To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (of back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.



Danger! This product contains a low power laser device.

Laser Safety

This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eyes.

This is A Class-1 Laser product. Use of controls, or adjustments, or hazardous laser light beam exposure.

Precautions

Please read the following carefully to get the best and safest performance from this player.

Power Supply

Make sure to use the correct power outlet as rated on the back of the unit. (AC 230V~).

Power Cord

Do not put any heavy objects on top of the power cord to avoid fires or electrical shocks caused by cord damage.

Unplug the power cord if the unit will not be used for a long time.

Usage and Storage

Do not remove the top cover to avoid possible electric shock from touching the inside of this unit.

Do not place any heavy objects on top of this unit.

Condensation

Condensation may result from moving the unit from a cold place to a hot place. Please turn the power on for 1 to 2 hours before using this unit if condensation occurs.

Unit Cleaning

Clean the front panel and the body of the unit with a dry soft cloth. Other areas can be cleaned using a soft cloth moistened with a mild detergent. Do not clean with evaporative solutions to avoid possible damage to the unit.

Disc Care

Disc Usage

- Please hold all discs by their edges or the center opening as shown below. Do not touch the shiny surface of the discs.



MM201 - CD & RADIO PLAYER

- Do not stick labels or tape on the discs, and do not scratch or damage the discs.



- The disc spins at a high speed during playback. Do not use damaged, cracked, or warped discs because they could damage the unit.



Disc Cleaning

- Fingerprints or dirt on disc surfaces can weaken the light reflected from the disc and directly influence the signal quality. The poorer the signal quality, the poorer the playback performance. Keep the disc clean by wiping it straight out from the center with a dry soft cloth.



- If the disc is very dirty, wipe with a moist soft cloth, then follow with a dry soft cloth.
- Do not use record cleaning sprays, benzene, thinner, anti-static electricity liquids, or any other solvent. These may damage the disc surface.

Disc Storage

- Please keep the discs in their original cases to avoid bending the discs. Do not keep discs in locations with high temperature, high humidity, or direct sunshine. These conditions may also cause damage to the discs.
- Carefully read all instructions on the disc label.

Power Supply

AC power operation

Connect one end of the mains lead to (AC-In) socket and the other end to an AC outlet.

Battery power operation

- Open the battery compartment lid by pushing down on the tabs.
- Install 6 x "C" size batteries (not supplied). Refer to the polarity diagram in the battery compartment of the unit. Match the (+) and (-) marks on the diagram to the (+) and (-) marks on the batteries.

Caution!

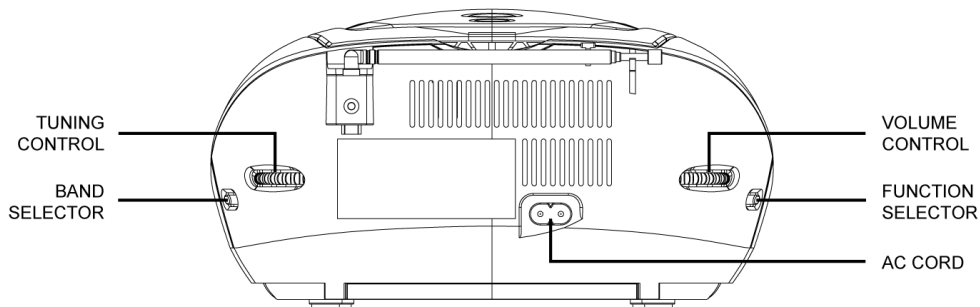
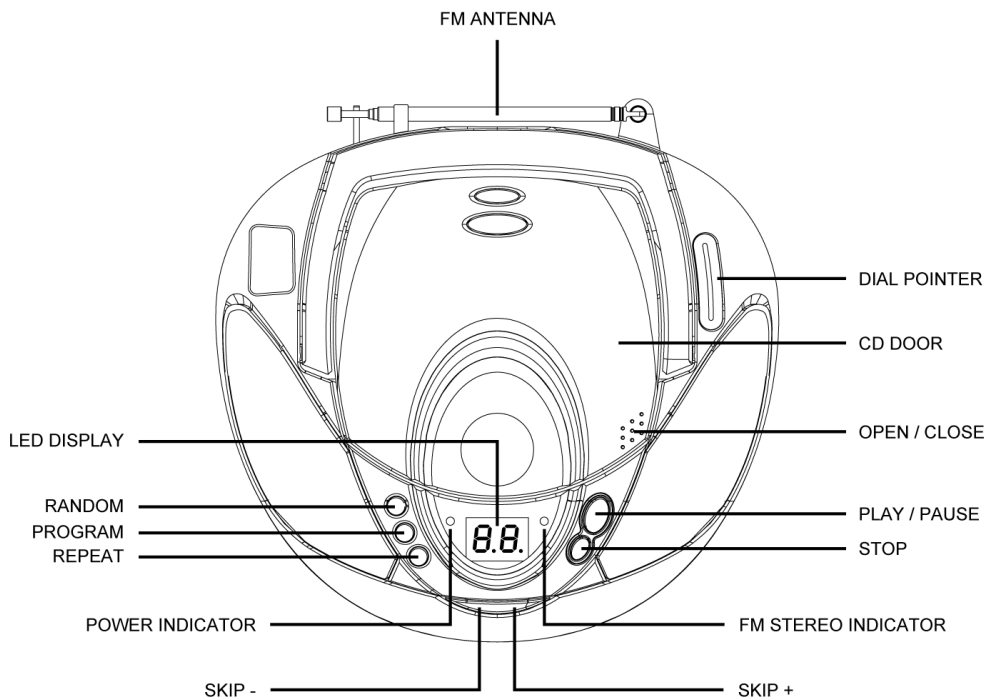
When installing batteries

To prevent battery electrolyte leakage, which may result in injury and damage to the unit or other objects, observe the following precautions:

- All batteries must be installed with the proper polarity (see diagram in the compartment of the unit).
- Do not mix new with old or used batteries.
- Only use batteries of the same type and brand.
- Remove the batteries when they are not to be used for a long period time.

MM201 - CD & RADIO PLAYER

Description



Radio operation

Listening to Radio

- Set the FUNCTION (slider to RADIO).
- Select the wave band by using the BAND selector.
- Turn to the desired radio station by using the Tuning knob.
- Adjust the Volume.

Turn On/Off Radio

Connecting the power, slide the FUNCTION slider to RADIO position, to turn on the radio. When turn off the radio, slide the FUNCTION slider to OFF position.

Selecting the Band

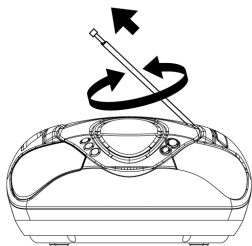
Turn radio on, slide the BAND SELECTOR and adjust TURNING controller to receive a desired AM/FM station.

Using the Antenna

FM Antenna

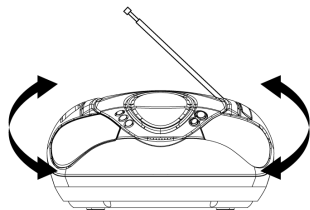
Receiving FM Broadcast

Extend the antenna (18) for better reception.



AM Antenna

Rotate the unit horizontally for optimum reception, as a ferrite bar antenna is built into the unit.



Compact Disc Operation

- Set the FUNCTION slider to CD.
- Lift to open the CD door, place a disc in the center with the label side up and then close the CD door gently.
- The total number of tracks will be showed in the display.

Play/Pause Mode

- If PLAY/PAUSE button is pressed during Stop mode, the first track will be playing and the PLAY/PAUSE LED will be on.
- If PLAY/PAUSE button is pressed during Play mode, the PAY/PAUSE LED will flash.

Stop Mode

The Stop button is pressed during Play or Pause mode, the CD will stop.

Selecting a desired track.

Selecting a desired track in Stop mode.

- Press SKIP PREVIOUS or NEXT until the desired track appears on the LED display.
- Press PLAY/PAUSE button to start play. The selected track number appears on the LED display.

Searching for a particular passage during play.

Press and hold SKIP PREVIOUS and NEXT until the desired passage is located. During the search the sound is played faster than normal at a reduced volume. Play returns to normal when Skip PREVIOUS and NEXT is released.

Programmed Disc Play

1. Set the FUNCTION switch to CD.
2. Press the PROGRAM button.
3. Press the SKIP PREVIOUS or NEXT button to select the track number.
4. Press the PROGRAM button when the desired track number is displayed.
5. Repeat step 3 and 4 to program more tracks.
6. Press the PLAY/PAUSE button to start programmed play. Disc play will start at the beginning of first programmed track.

To Check the Program

Press the PROGRAM button programmed order.

MM201 - CD & RADIO PLAYER

To Erase the Program

Press the PROGRAM button and the STOP button at the same during stop mode. Opening the disc compartment also erase the contents of program memory.

Repeat Mode

Press the REPEAT button before or during play. A single track or all the tracks can be repeated. Each press switches the repeat mode.

- First press REPEAT button repeat one track
- Second press REPEAT button repeat all tracks
- Third press REPEAT button turn off repeat mode.

Specifications

Power Supply: 230V~50 Hz

Power Output: 2x1.2W

Frequency range:

AM 530 – 1600kHz

FM 88 – 108MHz



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Dział Obsługi Klienta

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE